

Az Ön új ruhaszáritója

Gratuláció – Ön egy modern, kiváló minőségű, Bosch márkájú háztartási gépet vásárolt. A kondenzációs szárítógépre takarékos energiafogyasztás a jellemző.

Minden szárítógépet, amely elhagyja gyárunkat, gondosan ellenőrünk működés és kifogástalan állapot tekintetében.

Ha kérdései vannak, vevőszolgálatunk készséggel áll az Ön rendelkezésére.

Környezetbarát hulladék-mentesítés

A csomagolást környezetbarát módon kezelje!

Ezt a készüléket a használt villamos és elektronikus készülékekről (waste electrical and electronical equipment – WEEE) szóló 2002/96/EG sz. európai irányelvnek megfelelő jelöléssel láttuk el.

Az irányelv megszabja a használt készülékek egész EU-ban érvényes visszavételének és értékesítésének a keretét.

Tartalom

- | | |
|--|----|
| ■ Előkészítés | 2 |
| ■ Programok beállítása | 2 |
| ■ Szárítás után | 4 |
| ■ Ruhaneműkre vonatkozó utasítások ... | 5 |
| ■ Ápolás és tisztítás | 6 |
| ■ Programáttekintés | 7 |
| ■ Beszerelés | 8 |
| ■ Műszaki adatok | 9 |
| ■ Opcionális tartozék | 9 |
| ■ Mi a teendő, ha ... | 10 |
| ■ Biztonsági útmutatások | 11 |

Rendeltetésszerű

használat

- csak a háztartásban;
- csak olyan textilák szárításához, amelyeket vízzel mostak ki.

- !**
- A gyermekeket ne hagyja felügyelet nélkül a szárítógép közelében!
 - Tartsa távol a háziállatokat a szárítógéptől!

Előkészítés

A beszerelést lásd a 8. oldalon!

! A megsérült szárítógépet soha ne vegye használatba!
Tájékoztassa a vevőszolgálatot!

Ellenőrizze a szárítót!

! Csak száraz kézzel kezelje!
Csak a villás dugónál fogja meg!

Dugja be a villás dugót!

Válogassa ki a ruhaneműt + rakja be!

Szedjen ki minden tárgyat a zsebekből!
Figyeljen az öngyújtókra!
A dob feltöltés előtt üres legyen!

Lásd a Programáttekintés-t a 7. oldalon!

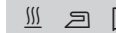
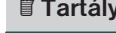
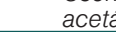
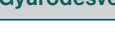
Válassza ki + állítsa be a programot!

Válassza ki a szárító programot ...

... és igazítsa hozzá!

Minden gomb érzékeny, elég egy könnyű érintés!

Nyomja meg az indítógombot!

Kiegészítő funkció választása	Állapot-jelzések	Programválasztó
 	     	Synthetics Very Dry Cupboard Dry Iron Dry Super 40' Timed progr. 20 min Down 0 Cottons Extra Dry Very Dry Cupboard Dry Iron Dry Wool Energy B
	Programlefutás-kijelzések: szárítás, vasalás száraz, szekrény száraz, vége/gyűrődésvédelem Szerviz-jelzések Tartály Szűrő	Üritse ki a kondenzvíz-tartályt! Tisztítsa meg a szálszűrőt és/vagy a levegőhűtőt!
		Csökkentett hőmérséklet a kényes textíliák (pl. poliacryl, poliamid, elasztán, acetát számára, hosszabb szárítási idő mellett).
		Csökkenti a gyűrődést és meghosszabbítja a gyűrődésvédeltségi fázist a program vége után.

Szárítás



Szárítás

Kondenzvíz-leürítés

A tartályt minden szárítás **után** ürítse ki, de soha ne ürítse szárítás közben!

1. Húzza ki a tartályt és tartsa vízszintesen!
2. Öntse ki a kondenzvizet!
3. Tolja be a tartályt bekattanásig!

Szálszűrő tisztítása

1. Nyissa ki az ajtót, húzza ki a szűrőt és hajtsa fel!
 2. Távolítsa el a szőszöket (kézzel simítsa végig a szűrőt)!
 3. Csukja be a szűrőt, tegye vissza és zárja be az ajtót!
- Az erősen szennyezett és eltömődött szűrőket alaposan mossa át meleg vízben, majd jól szárítsa meg.

Szárítógép kikapcsolása

A programválasztót állítsa **0** (Ki) pozícióba!
A nedves ruhát ne hagyja bent a szárítóban!

Ruhanemű kisedése

Az automata gyűrődés-védelem funkció révén a dob meghatározott időközökben mozog, a ruhanemű egy órán át laza és bolyhos marad (a kiegészítésül választott  (vasaláskönnyítés) funkció esetén két óra – modelltől függően).

Program vége, amint a lámpa világít!

Ruha hozzáadása vagy kisedése

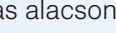
1. Nyissa ki az ajtót, a szárítási művelet félbeszakad.
2. Tegyen be még ruhát vagy vegyen ki belőle, és zárja be az ajtót!
3. Szükség esetén újra válasszon programot és kiegészítő funkciókat!
4. Nyomja meg a  **Start/Stop** nyomógombot!

! A dob és az ajtó forró lehet!

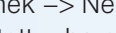
Ruhaneműkre vonatkozó utasítások ...

Textíliák jelölése

Tartsa be a gyártó ápolási utasításait!

-  Szárítás csak normál hőmérsékleten.
-  Szárítás alacsony hőmérséklettel → kiegészítésül válassza a  **kímélő**-t!
-  Gépben nem szárítható.
- !** A következő textíliákat ne szárítsa a szárítógépben!
 - Nem légáteresztő (pl. gumirozott) textíliák.
 - Kényes szövetek (selyem, szintetikus függönyök) → gyűrődésképződés!
 - Csuumvízes ruha → nagy energiafogyasztás!
 - Olajjal szennyezett ruhákat

Tippek a szárításhoz

- Az egyenletes száradás érdekében a ruhát szövetfajta és szárítási program szerint válogassa szét!
- A cipzáracat húzza össze, a kapocs-horgot és -szemet kapcsolja össze, a huzatokat gombolja be, a szövetöveket, kötényszalagokat, stb. kösse össze!
- A könnyen kezelhető ruhaneműt ne szárítsa meg túlságosan → Gyűrődésveszély! A ruhát levegőn szárítsa meg teljesen!
- Szárítás után a ruhát ne vasalja ki azonnal, egy kis időre hajtogassa össze → A maradék nedvesség így egyenletesen oszlik el.
- A hurkolt textíliák (pl. pólók, kötött ruhák) az első szárításnál gyakran összemennek → Ne használjon  **Extra Dry** (extra száraz) programot!
- A keményített ruha csak feltételeken szárítható szárítógépben → A keményítő bevonatot képez, amely akadályozza a száradást.
- Kis mennyiségű ruha berakása esetén használja az időprogramot!

Környezetvédelem/Takarékosság

- Szárítás előtt a ruhát alaposan centrifugálja ki a mosógépben! → A nagyobb centrifuga-fordulatszámok lerövidítik a száradási időt, és csökkentik az energiafogyasztást, a kímélő mosásban mosott ruhát is centrifugálja ki!
- Használja a javasolt maximális töltő mennyiséget, de ne lépje túl! → 7. oldal, „Programáttekintés”.
- Szárítás közben jól szellőztesse a helyiséget!
- Minden szárítási művelet után tisztítsa meg a szálszűrőt! → 4. oldal.
- Tartsa tisztán a léghűtőt! → 6. oldal „Ápolás és tisztítás”.
- Tartsa szabadon a hűtőlevegő-hozzávezetést! → A hűtőrácsot ne zárja vagy ragassza le!

Ápolás és tisztítás

! Csak kikapcsolt állapotban!

Szárítógép-burkolat, kezelő mező, hűtőrács

- Puha, nedves ronggyal törölje át!
- Ne használjon erős tisztító-/oldószer!
- Azonnal távolítsa el a mosó- és tisztítószer-maradványokat.
- Szárítás közben esetenként víz gyűlhet össze az ablak és a szigetelés között. Ez semmilyen módon nem károsítja az Ön szárítójának a funkcióit!
3–4-szer évente vagy ha a  szálszűrő kitisztítása után tartósan villog.

Léghűtő

- A szárítógépet hagyja lehűlni!
- A maradék víz kifolyhat, ezért tegyen egy nedvszívó kendőt a karbantartó fedél alá!

1. Nyissa ki a karbantartó fedelet!
2. Egészen nyissa le a karbantartó fedelet!

3. A két záremeltyűt fordítsa egymás felé!
4. Húzza ki a léghűtőt!

! A léghűtőt ne sértse meg!
Csak meleg vízzel tisztítsa, ne használjon kemény/éles peremű tárgyakat!

5. A léghűtőt tökéletesen tisztítsa meg, a vizet hagyja jól lecsepegni!
6. Tisztítsa meg a tömítéseket!
7. Tolja vissza a léghűtőt, fogantyú lent!
8. Fordítsa vissza a két záremeltyűt!
9. Zárja be a karbantartó fedelet, amíg a reteszelés bekattan!

Nedvességérzékelő

A szárító nemesacél nedvességérzékelővel rendelkezik. A nedvességérzékelők a ruhaneműk nedvességtartalmát mérik. Hosszabb üzemidőt követően a nedvességérzékelőkön finom vízkőréteg alakulhat ki.

1. Nyissa ki az ajtót.
2. Tisztítsa meg a nedvességérzékelőt egy megnedvesített szivacs érdes oldalával.

! Ne használjon fémszálas súrolót vagy súrolószert!

Az Ön új ruhaszárítója

Gratuláció – Ön egy modern, kiváló minőségű, Bosch márkájú háztartási gépet vásárolt. A kondenzációs szárítógépre takarékos energiafogyasztás a jellemző.

Minden szárítógépet, amely elhagyja gyárunkat, gondosan ellenőrizzük működés és kifogástalan állapot tekintetében.

Ha kérdései vannak, vevőszolgálatunk készséggel áll az Ön rendelkezésére.

Környezetbarát hulladék-mentesítés

A csomagolást környezetbarát módon kezelje!

Ezt a készüléket a használt villamos és elektronikus készülékekről (waste electrical and electronic equipment – WEEE) szóló 2002/96/EG sz. európai irányelvnek megfelelő jelöléssel láttuk el.



Az irányelv megszabja a használt készülékek egész EU-ban érvényes visszavételének és értékesítésének a keretét.

Tartalom

	Oldal
■ Előkészítés	2
■ Programok beállítása	2
■ Szárítás után	4
■ Ruhaneműkre vonatkozó utasítások ...	5
■ Ápolás és tisztítás	6
■ Programáttekintés	7
■ Beszerelés	8
■ Műszaki adatok	9
■ Opcionális tartozék	9
■ Mi a teendő, ha ...	10
■ Biztonsági útmutatások	11

Rendeltetésszerű

használat

- csak a háztartásban;
- csak olyan textíliák szárításához, amelyeket vízzel mostak ki.



- A gyermekeket ne hagyja felügyelet nélkül a szárítógép közelében!
- Tartsa távol a háziállatokat a szárítógéptől!

Előkészítés

A beszerelést k...



A megsérült szárítógépet soha ne vegye használatba!
Tájékoztassa a vevőszolgálatot!



Csak száraz kézzel kezelje!
Csak a villás dugónál fogja meg!



Válogassa ki a ruha

Szedjen ki minden tá...

Figyelj...

A dob feltöltés...

Lásd a Programáttekintés-t a 7. oldalon!

Válassza ki + állítsa be a pr

Válassza ki a szárító p...

... és iga...

Minden
elég egy

Kiegészítő funkció választása	Állapot-jelzések	Programválasztó
		Synthetics Very Dry Cupboard Dry Iron Dry Super 40' Timed progr. 20 min Down Cottons Extra Dry Very Dry Cupboard Dry Iron Dry Wool Energy B Start Stop
	Programlefutás-kijelzések: szárítás, vasalás száraz, szekrény száraz, vége/gyűrődésvédelem	
	Szerviz-jelzések	
	Tartály Ürítse ki a kondenzvíz-tartályt!	
	Szűrő Tisztítsa meg a szálszűrőt és/vagy a levegőhűtőt!	
Kímél	Csökkentett hőmérséklet a kényes textíliák (pl. poliacyrl, poliamid, elasztán, acetát számára, hosszabb szárítási idő mellett).	
Gyűrődésvédelem	Csökkenti a gyűrődést és meghosszabbítja a gyűrődésvédelem fázist a program vége után.	

Nyomja meg az in

lásd a 8. oldalon!

ellenőrizze
szárítót!



Dugja be
és dugót!



ruhaneműt +
rakja be!

gyat a zsebekből!
en az öngyújtókra!
előtt üres legyen!



rogramot!

rogramot ...

azítsa hozzá!

gomb érzékeny,
könnyű érintés!

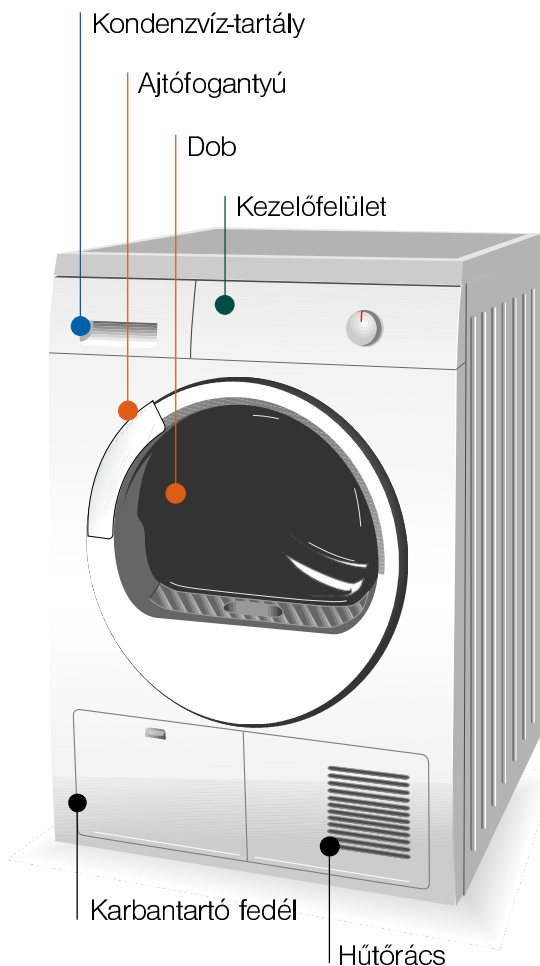
dítógombot!

1

2

3

Szárítás



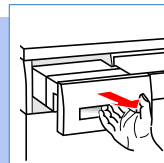
Szárítás



Kondenzvíz-leürítés

A tartályt minden szárítás **után** ürítse ki, de soha ne ürítse szárítás közben!

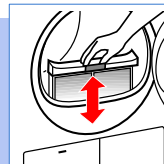
1. Húzza ki a tartályt és tartsa vízszintesen!
2. Öntse ki a kondenzvizet!
3. Tolja be a tartályt bekattanásig!



Szálszűrő tisztítása

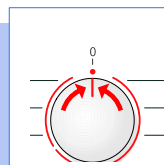
1. Nyissa ki az ajtót, húzza ki a szűrőt és hajtsa fel!
2. Távolítsa el a szöszöket (kézzel simítsa végig a szűrőt)!
3. Csukja be a szűrőt, tegye vissza és zárja be az ajtót!

Az erősen szennyezett és eltömődött szűrőket alaposan mossa át meleg vízben, majd jól szárítsa meg.



Szárítógép kikapcsolása

A programválasztót állítsa **0 (Ki)** pozícióba!
A nedves ruhát ne hagyja bent a szárítóban!



Ruhanemű kisedése

Az automata gyűrődés-védelem funkció révén a dob meghatározott időközökben mozog, a ruhanemű egy órán át laza és bolyhos marad (a kiegészítésül választott 2 (vasaláskönnyítés) funkció esetén két óra – modelltől függően).

Program vége, aminta lámpavilágít!



Ruha hozzáadása vagy kisedése

1. Nyissa ki az ajtót, a szárítási művelet félbeszakad.
2. Tegyen be még ruhát vagy vegyen ki belőle, és zárja be az ajtót!
3. Szükség esetén újra válasszon programot és kiegészítő funkciókat!
4. Nyomja meg a **Start/Stop** nyomógombot!



A dob és az ajtó forró lehet!

Ruhaneműkre vonatkozó utasítások ...



Textíliák jelölése

Tartsa be a gyártó ápolási utasításait!



Szárítás csak normál hőmérsékleten.



Szárítás alacsony hőmérséklettel -> kiegészítésül válassza a  **kímélő-t!**



Gépben nem szárítható.



A következő textíliákat ne szárítsa a szárítógépben!:

- Nem légáteresztő (pl. gumirozott) textíliák.
- Kényes szövetek (selyem, szintetikus függönyök)
-> gyűrődésképződés!
- Csuromvizes ruha -> nagy energiafogyasztás!
- Olajjal szennyezett ruhákat

Tippek a szárításhoz

- Az egyenletes száradás érdekében a ruhát szövetfajta és szárítási program szerint válogassa szét!
- A cipzárat húzza össze, a kapocs-horgot és -szemet kapcsolja össze, a huzatokat gombolja be, a szövetöveket, kötényszalagokat, stb. kösse össze!
- A könnyen kezelhető ruhaneműt ne szárítsa meg túlságosan
-> Gyűrődésveszély! A ruhát levegőn szárítsa meg teljesen!
- Szárítás után a ruhát ne vasalja ki azonnal, egy kis időre hajtogassa össze
-> A maradék nedvesség így egyenletesen oszlik el.
- A hurkolt textíliák (pl. pólók, kötött ruhák) az első szárításnál gyakran összemennek -> Ne használjon  **Extra Dry** (extra száraz) programot!
- A keményített ruha csak feltételeken szárítható szárítógépben
-> A keményítő bevonatot képez, amely akadályozza a száradást.
- Kis mennyiségű ruha berakása esetén használja az időprogramot!

Környezetvédelem/Takarékosság

- Szárítás előtt a ruhát alaposan centrifugálja ki a mosógépben! -> A nagyobb centrifuga-fordulatszámok lerövidítik a száradási időt, és csökkentik az energiafogyasztást, a kímélő mosásban mosott ruhát is centrifugálja ki!
- Használja a javasolt maximális töltő mennyiséget, de ne lépje túl! -> 7. oldal, „Programáttekintés”.
- Szárítás közben jól szellőztesse a helyiséget!
- Minden szárítási művelet után tisztítsa meg a szálszűrőt! -> 4. oldal.
- Tartsa tisztán a léghűtőt! -> 6. oldal „Ápolás és tisztítás”.
- Tartsa szabadon a hűtőlevegő-hozzávezetést! -> A hűtőrácsot ne zárja vagy ragassza le!

Ápolás és tisztítás



Csak kikapcsolt állapotban!



Szárítógép-burkolat, kezelő mező, hűtőrács

- Puha, nedves ronggyal törölje át!
- Ne használjon erős tisztító-/oldószert!
- Azonnal távolítsa el a mosó- és tisztítószer-maradványokat.
- Szárítás közben esetenként víz gyűlhet össze az ablak és a szigetelés között. Ez semmilyen módon nem károsítja az Ön szárítójának a funkcióit!
3-4-szer évente vagy ha a  szálszűrő kitisztítása után tartósan villog.



Léghűtő

- A szárítógépet hagyja lehűlni!
- A maradék víz kifolyhat, ezért tegyen egy nedvszívó kendőt a karbantartó fedél alá!

1. Nyissa ki a karbantartó fedelet!
2. Egészen nyissa le a karbantartó fedelet!

3. A két záremeltyűt fordítsa egymás felé!
4. Húzza ki a léghűtőt!



A léghűtőt ne sértse meg!
Csak meleg vízzel tisztítsa, ne használjon kemény/éles peremű tárgyakat!

5. A léghűtőt tökéletesen tisztítsa meg, a vizet hagyja jól lecsepegni!
6. Tisztítsa meg a tömítéseket!
7. Tolja vissza a léghűtőt, fogantyú lent!
8. Fordítsa vissza a két záremeltyűt!
9. Zárja be a karbantartó fedelet, amíg a reteszelés bekattan!



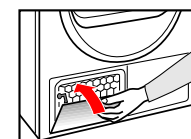
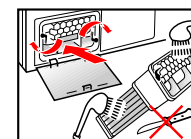
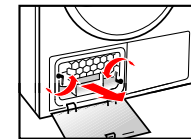
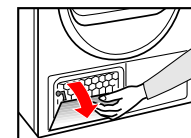
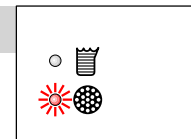
Nedvességérzékelő

A szárító nemesacél nedvességérzékelővel rendelkezik.
A nedvességérzékelők a ruhaneműk nedvességtartalmát mérik. Hosszabb üzemidőt követően a nedvességérzékelőkön finom vízkőréteg alakulhat ki.

1. Nyissa ki az ajtót.
2. Tisztítsa meg a nedvességérzékelőt egy megnedvesített szivacs érdes oldalával.



Ne használjon fémszálas súrolót vagy súrolószert!



Programáttekintés

Lásd az 5. oldalt is!

	Polo	Ingek	Nadrágok	Szoknyák/ruhák	Sportruházat	Munkaruha	Anorák	Frottír	Türdőköpeny	Alsónemű	Zoknik	Ágynemű	Asztalnemű	Frottírtörülközők	Törölközők/kendő/kéztörölk

Szárítás után: a ruhát ...

- vasalhatja
- kissé utána vasalhatja
- ne vasalja
- mángorolhatja

Cottons (Fűző-/tarkamosás)	max. 7 kg	Pamut vagy lenvászalon főző- és tarkamosása számára.
Iron Dry (vasalás száraz)		
Cupboard Dry (szekrény száraz)		
Very Dry (szekrény száraz +)		
Extra Dry (extra száraz)		

Synthetics (Kímélőmosás)	max. 3,5 kg	Nem vasalandó szintetikus és kevertszál szövet, pamut ruha számára.
Iron Dry (vasalás száraz)		
Cupboard Dry (szekrény száraz)		
Very Dry (nagyon száraz)		

Wool finish (szárítás kosárban)	max. 1,5 kg	Csak különálló kosárral használja! Lásd a "Gyapjuszárító kosár" leírást!
Down		
Toll		

Super 40'	max. 2 kg	Olyan textiliek, pl. műszál, pamut vagy kevertszál számára, amelyeknek gyorsan kell megszáradniuk. Az értékek a textil fajtajától, a szárítandó mosott ruhák összetételétől és a textil maradék nedvességétől, valamint a töltőmegtöltő függően elérhetnek a megadott értékektől.
Timed progr. (Időprogram)	max. 3 kg	Acsyszálból készült, előszárított, többször, többre, kényes textiliek vagy egyes kis ruhadarabok számára. Utánszárításhoz is.

További információkat és termékeink választékát megtalálja az Internet-oldalunkon. <http://www.bosch-hausgeraete.de>

Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Str. 34
81739 München / Deutschland

WTE86303BY
0209 hu
9000354158



Előkészítés

1. Üritse ki a kondenzvíz-tartályt, lásd a 4. oldalt!
2. A programválasztót állítsa egy tetszőleges programra!
3. Nyomja meg a **Start/Stop** nyomógombot -> a gép a tartályba szivattyúzza a kondenzvizet.
4. 5 percig várjon, még egyszer ürítse le a kondenzvíz-tartályt!
5. Állítsa a programválasztót **0 (Ki)**-re!

Beszerezés



- Szállítási egység: szárítógép, használati és elhelyezési útmutatás.
- A villás dugó nincs bedugva!
- A szárítót ellenőrizni kell az esetleges szállítási sérülések tekintetében!
- A szárítógépnek nagy súlya van. Ne emelje meg egyedül!
- Óvakodjon az éles szélektől!
- Ne állítsa fel fagyveszélyes helyiségben! A fagyos víz károsodásokhoz vezethet!
- Kétséges esetekben szakemberrel kösse be!
- A szárítógépet ne a kiálló elemeinél (pl. ajtó) fogva emelje meg! - Törésveszély!

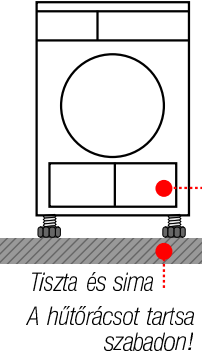
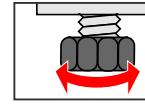
1.

A szárítógép felállítása



Minden tartozékot vegyen ki a dobból! A dob üres legyen!

- A villás dugó mindig legyen elérhető!
- Tiszta, sima és stabil felületre állítsa a gépet!
- A szárítógépen elől levő hűtőrácsot tartsa szabadon!
- Tartsa tisztán a szárítógép környezetét!
- A szárítót a csavarozható lábak segítségével állítsa egyenesbe! Használjon vízmértéket!
- Semmi esetre ne távolítsa el a csavarozható lábakat!



Tiszta és sima
A hűtőrácsot tartsa szabadon!

2.

Hálózati csatlakozás

Lásd a Biztonsági útmutatásokat a 11. oldalon!

- A szárítógépet előírás szerint váltakozóáramú földelt dugaszolóaljzatra csatlakoztassa, kétséges esetben ellenőriztesse azt szakemberrel!
- A hálózati feszültségnek és a készüléktáblán levő feszültség-adatnak (lásd a 9. oldalt) meg kell egyeznie!
- A teljesítményszükséglet és a szükséges biztosítás a készüléktáblán található.

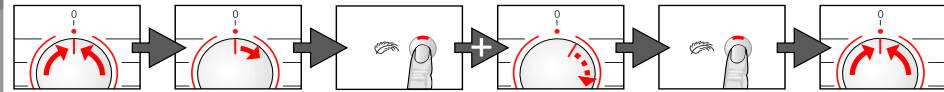
3.

Csatlakozó-teljesítmény átállítása

10/16 amper



Ügyeljen dugaszoló aljzatának biztosítására!



álljon **0** (Ki)-re 1x jobbra tartsa lenyomva és 3 x jobbra állítsa be az ampert álljon **0** (Ki)-re

Visszajelzések (modelltől függően)

10 A			
16 A			

Fagyvédelem/Szállítás!



A szárítót fagyveszély esetén ne használja!

Műszaki adatok

- Méretek (M x SZ x M) 60 x 60 x 85 cm (állítható magasság)
- Súly (nettó) kb. 45 kg
- Max. töltő mennyiség 7 kg
- Kondenzvíz-tartály 4,2 l
- Bekötő feszültség
- Csatlakozóteljesítmény
- Biztosítás
- Termékszám (E-Nr.)
- Gyártási szám (FD)

Lásd a készüléktáblát!

A készüléktáblát a szárítógép hátoldalán találja meg.

Fogyasztási értékek Az adatok normál feltételek mellett meghatározott irányértékek. Max. 10% eltérés lehetséges.

	Centrifuga-fordulat-szám ford/min (maradék nedvesség)	Száradási idő (perc) 8 min hűtési idővel**	Energiafogyasztás kWh-ban**		
		10 A	16 A	10 A	16 A
Cottons (Főző-/tarkamosás) 7 kg					
☰ (szekrény száraz)*	1400 (kb. 50%)	112	89	3,36	3,36
	1000 (kb. 60%)	131	104	3,92	3,92
	800 (kb. 70%)	150	120	4,48	4,48
☞ (vasalás száraz)*	1400 (kb. 50%)	93	69	2,42	2,42
	1000 (kb. 60%)	111	82	3,06	3,06
	800 (kb. 70%)	130	94	3,70	3,70
Synthetics (Kímélőmosás) 3,5 kg					
☰ (szekrény száraz)*	800 (kb. 40%)	48	42	1,35	1,35
	600 (kb. 50%)	60	51	1,65	1,65

* Vizsgáló programok a DIN EN 61 121 és az IEC 61 121 szerint

** Az értékek a textilfa fajtájától, a szárítandó mosott ruhák összetételétől és a textilfa maradék nedvességétől, valamint a töltőtömegetől függően eltérhetnek a megadott értékektől.

Dob belső világítása (modelltől függően)
(Izzólámpa E14, 15 W)

A dobot az ajtó kinyitása vagy bezárása után, valamint a program indítása után világítja meg; önműködően kikapcsol.

Opcionális tartozék

Megrendelési sz.

WTZ 1110 Csatlakozó garnitúra a kondenzvíz-levezetőhöz

A kondenzvizet közvetlenül elvezeti egy tömlőn.

WTZ 11310 Mosó-szárítógép oszlop összekötő készlet

A szárítógépet helymegtakarítás céljából rá lehet állítani egy **ugyanolyan mélységű és szélességű** megfelelő mosógépre.

WTZ 11300 Mint a WTZ 11310, de kihúzható munkalappal.

WTZ 10290 Burkolat aláépítéshez

A szárítógépet be lehet építeni egy konyhai szekrény sorba.

Mi a teendő, ha ...



A javításokat csak a vevőszolgálattal vagy képesítéssel rendelkező szakemberekkel végeztesse el!

Mielőtt felhívja a vevőszolgálatot, ellenőrizze, hogy saját kezűleg nem tudja-e kijavítani a hibát! Ha tanácsadásra van szüksége, a garanciaidő alatt is ki kell fizetnie a műszaki szakember igénybevételének költségeit. Kérjük, adja meg a vevőszolgálatnak készüléke gyártmányszámát (E-Nr.) és gyártási számát (FD) (lásd az ajtó belső oldalát)!

A **Start/Stop** jelzőlámpa nem világít. Be van dugva a villás dugó?

Kiválasztotta a programot?

Ellenőrizze a biztosítékot a lakásban!

Villog a **Start/Stop** jelzőlámpa.

Üritse le a kondenzvíz-tartályt!

Ha van, ellenőrizze a kondenzvíz-levezető tömlőt (megtörés)!

Villog a **Start/Stop** jelzőlámpa.

Tisztítsa meg a léghűtőt, 6. oldal „Ápolás és tisztítás”.

Tisztítsa meg a szálszűrőt, 4. oldal.

Nem indul be a szárítógép.

Megnyomta a **Start/Stop** gombot?

Az ajtó zárva van?

Beállította a programot?

A környezeti hőmérséklet magasabb, mint 5 °C?

Kifolyik a víz.

Állítsa be vízszintbe a szárítógépet!

Tisztítsa meg a léghűtő tömítését!

Az ajtó önmagától kinyílik.

Nyomja be az ajtót, amíg hallhatóan bekattan!

A szárítás nem volt tökéletes, vagy túl hosszú volt a száradási idő.

Tisztítsa meg a szálszűrőt/léghűtőt, 4/6. oldal.

Üritse ki a kondenzvíz-tartályt!

Ellenőrizze a vízlefolyót (ha van)!

A környezeti hőmérséklet 30 °C fölött van → Szellőztessen!

Esetleg elzáródott a hűtőrács → Tartsa szabadon!

Nem megfelelő programot állított be? 7. oldal.

A szárítógép túl szorosan van beépítve? Gondoskodjon a levegő-keringtetésről!

Áramkimaradás → Indítsa újra a szárítót!

Finom vízkőréteg a nedvességérzékelőn. →

Tisztítsa meg a nedvességérzékelőt, 6. oldal.

A ruha nedves.

Használja a következő magasabb szárítóprogramot vagy kiegészítésül az időprogramot! 7. oldal.

A meleg ruha nedvesebbnek érződik, mint amilyen valójában!

Erősen megnő a páratartalom a helyiségben.

Alaposan szellőztesse ki a helyiséget!

Elzáródott a hűtőrács? → Tartsa szabadon!

Bizonyosodjon meg róla, hogy a léghűtő működik-e!

Egy vagy több programállapot-jelzőlámpa villog.

Tisztítsa meg a szűrőt és a léghűtőt, 4/6. oldal.

Ellenőrizze a elhelyezési körülményeket, 8. oldal.

Kapcsolja ki, hagyja lehűlni, kapcsolja be újra, indítsa újra a programot!

A belső világítás (modelltől függően) nem működik?

Húzza ki a villásdugót! A belső térben az ajtó fölött vegye le a lámpaburát (Torx 20 csavarhúzóval) és cserélje ki az izzólámpát! Tegyé vissza a lámpaburát!

Ha nem tudja saját kezűleg elhárítani a hibát, vagy javításra van szükség:

- állítsa a programválasztót **0** (Ki) állásba,

- húzza ki a villás dugót a dugaszoló aljzatból!

Biztonsági útmutatások



Vészhelyzet

A szárítót CSAK ...

A szárítót SOHA ...

Veszélyek

Beszerezés

Hálózati csatlakozás

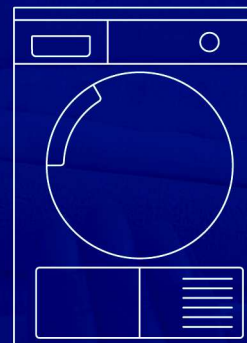
Üzem

Meghibásodás

Pótalkatrészek

Hulladék- mentesítés

- Azonnal húzza ki a villásdugót a dugaszoló aljzatból vagy szakítsa meg a biztosítékot!
- a háztartás belső helyiségeiben használja!
- textíliák szárításához használja
- ne használja a fentebb leírtaktól eltérő célokra!
- ne változtassa meg a műszaki tartalom vagy a tulajdonságok tekintetében!
- Gyermekek és nem kellően tájékozott felnőttek nem használhatják a szárítógépet!
- A gyermekeket ne hagyja felügyelet nélkül a szárító közelében!
- Tartsa távol a háziállatokat a szárítógéptől!
- Vegyen ki minden tárgyat a textíliák zsebeiből! Különösen figyeljen az öngyújtókra -> robbanásveszély!
- Ne támaszkodjon rá, vagy ne tegyen semmit az ajtóra -> billenésveszély!
- Óvatosan nyissa ki az ajtót! Forró gőz jöhet ki rajta.
- 0 °C alatt fagykárosodás lehetséges.
- Rögzítse a laza vezetékeket vagy tömlőket, különben botlásveszély!
- A szárítót előírás szerint csatlakoztassa a váltakozóáramú földelt dugaszolóaljzatra, ellenben a megfelelő érintésvédelem nem garantált!
- A vezeték keresztmetszete megfelelő legyen!
- Csak ezzel a jelzéssel ellátott hibaáram-védőkapcsolót használjon:
- A villás dugó és a dugaszoló aljzat egymáshoz illő legyen!
- Ne használjon többszörös csatlakozó dugót/-kapcsolást és/vagy hosszabbítóvezetéseket!
- Ne fogja meg vizes kézzel a villás dugót!
- A villás dugót soha ne a vezetéknel fogva húzza ki a dugaszoló aljzatból!
- Ne sértse meg a hálózati vezetéket!
- Csak *ruhaneműt* tegyen a dobba! Ellenőrizze a tartalmát, mielőtt bekapcsolja a szárítót!
- Ne használja a szárítót abban az esetben, ha a ruha oldószerrel, olajjal, viasszal, zsírral vagy festékkel (pl. hajfixálóval, körömlakklemosóval, folteltávolítóval, mosóbenzinnel, stb.) került érintkezésbe -> Tűz- és robbanásveszély!
- Por okozta veszély (pl. szénpor, liszt): ne használja a szárítót -> robbanásveszély!
- Ne használja a szárítót, ha a ruha habanyagot/-gumit tartalmaz -> Az elastikus anyag roncsolódhat, és a szárító a lehetséges habanyag-deformálódás révén megsérülhet.
- A pihető tisztításánál ügyeljen arra, hogy ne jusson idegen test (toll, töltőanyag) a levegőcsatorna nyílásába. Adott esetben tisztítsa meg előtte a dobot egy porszívóval. Amennyiben mégis idegen test jutna a levegőcsatornába -> hívja a vevőszolgálatot. Tűzveszély!
- A program végén kapcsolja ki a szárítót!
- A kondenzvíz nem ivóvíz!
- Ne használja a szárítót meghibásodás vagy meghibásodás gyanúja esetén, a javítást csak a vevőszolgálattal végeztesse!
- Ne használja a szárítót sérült hálózati vezetékkel! A sérült hálózati vezeték csak a vevőszolgálattal cseréltesse ki, a veszélyek elkerülése végett!
- A belső világítás izzólampájának kicserélése előtt **okvetlenül** húzza ki a villásdugót a dugaszoló aljzatból!
- Biztonsági okokból csak eredeti pótalkatrészeket és tartozékokat használjon!
- Szárító: Húzza ki a villásdugót, **majd** vágja le a készülékről a hálózati zsinórt! Adja le ártalmatlanításra a nyilvános hulladékkezelő helyeken!
- Csomagolás: ne bizza rá a gyermekekre a csomagolóanyagot -> Fulladásveszély!
- Minden anyag környezetbarát és újra felhasználható. Környezetbarát módon kell elvégezni a hulladék-mentesítést.



Ruhaszárító

hu Használati és elhelyezési utasítás



BOSCH



A szárítót csak ennek a használati utasításnak az elolvasása után vegye használatba!



Kövesse a 11. oldalon olvasható útmutatásokat!